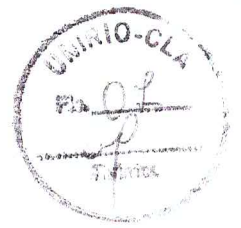




Item: 4



Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro

UNIRIO

Instituto Villa-Lobos - Departamento de Educação Musical – Centro de Letras e Artes
Ao Reitor da Unirio, Professor Doutor Luiz Pedro S. Gil Jutuca

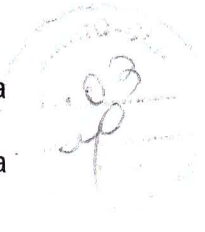
Dirijo-me ao Magnífico Reitor da Unirio Professor Doutor Luiz Pedro San Gil Jutuca para apresentar o poeta, escritor Hermínio Bello de Carvalho para o qual vimos solicitar que V.Sa. se digne encaminhar aos órgãos superiores da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro o pedido de concessão do título honorífico ***Doutor Honoris Causa***.

Hermínio Bello de Carvalho é dessas pessoas em relação às quais não se tem menor dúvida quanto à dedicação com a qual sempre se lançaram às coisas e causas relacionadas à música brasileira popular ou erudita e às demais instâncias que a elas se relacionam, conforme demonstrará o oportuno resumo de suas atividades culturais, aqui anexado. Diria Antonio Gramsci que Hermínio Bello de Carvalho seria um “intelectual orgânico” tal o seu relevante papel na organização da cultura; e não somente organizador, mas um membro ativo dela, tal é a ordem diversa de suas atuações como artista. Ele, flertando com a modéstia, que é sempre a companheira preferida dos espíritos verdadeiramente superiores, prefere dizer-se um ativista cultural – “por vocação e persistência” - , o que dá no mesmo; e que o conjunto de suas realizações somente vem a referendar.

O poeta Hermínio – como gosta de ser chamado - nascido em 28 de março de 1935 no Rio de Janeiro já fez de tudo nesses seus 83 anos de existência: foi repórter, colunista de discos, jornalista colaborador de jornais e revistas importantes, radialista, homem de televisão, letrista parceiro de renomados autores da música popular, produtor de discos, roteirista e diretor de musicais e dezenas de espetáculos importantes na história da música popular, além de incansável criador de projetos culturais e paradidáticos.

É exaustiva a produtividade de um homem sinceramente dedicado à produção, divulgação e defesa da cultura popular e erudita no Brasil. Com uma característica fundamental: é homem de uma geração que, muito cedo reivindicada pelo trabalho, abandonava a escola ao findar do então curso médio e saía, vida a fora, a projetar, lutar por realizações quase sempre condenadas à vida medíocre ou ao insucesso. E assim, a grande personalidade que trouxe - primeiramente para a apreciação da causa em tela pelo colegiado do Departamento de Educação Musical, deste para o exitoso referendo do colegiado do Instituto e daí para a também unânime aprovação do Conselho do Centro de Letras e Musical - , repito, este homem ainda assim se sente, não obstante a riqueza de suas realizações, profundamente frustrado por não ter tido a oportunidade de frequentar a universidade, ter um diploma de curso superior. Sabedor disso, impus-me a tarefa de trazer ao departamento ao qual me dediquei durante um jubileu, notadamente aos colegas do Bacharelado em Música Popular Brasileira, a oportunidade de lhe dar a grande alegria de um título honorífico na nossa UNIRIO, honra que ele muito bem merece e que em outras oportunidades

temos sido exemplares: aqui cabe lembrar os títulos que por iniciativa nossa, foram conferidos a Radamés Gnattali, Alceu Bocchino e à cantora Zezé Gonzaga. Na instância da vida teatral à atriz Fernanda Montenegro. Todos estes aqui citados e mais seu enorme contingente de amigos notáveis, certamente estarão a aplaudir a iniciativa.



É importante apresentar neste ponto, mesmo que brevemente – pois só de livros publicados o poeta tem mais de duas dezenas -, um resumo de fatos profissionais da vida de Hermínio Bello de Carvalho. Ei-los:

1951, como **repórter** e **colunista de discos** da revista "Rádio-entrevista";

Jornalista colaborador das revistas "O Cruzeiro" (Internacional), "Leitura" e "Revista da Música Popular" (de Lucio Rangel);

1958, rádio, a convite de Mozart Araújo. Produtor: programas para a **Rádio MEC**, como "Violão de ontem e de hoje", "Reminiscências do Rio de Janeiro", "Retratos musicais", "Orquestra de Sopros" e "Concertos para a Juventude".

Escreveu a ópera popular "**João Amor e Maria**", encenada no Teatro Jovem (RJ), em **1966**. Compôs, com Antonio Carlos Brito (o poeta Cacaso) e Maurício Tapajós, a trilha sonora do espetáculo, que contou com direção geral de Kleber Santos e Nelson Xavier, direção musical de Maurício Tapajós, cenários de Marcos Flaksman e um elenco integrado por Betty Faria, José Wilker, Fernando Lébeis, José Damasceno, Cecil Thiré e o quarteto vocal MPB-4.

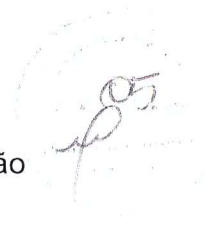
Década de 1970: jornalista colaborador do hebdomadário "**O Pasquim**".
Produtor: programas para a **TVE**, como as séries "**Água Viva**", "**Mudando de Conversa**", "**Lira do Povo**" e "**Contra-luz**", registrando exclusivamente uma área bem específica da música popular brasileira, integrada por artistas como Radamés Gnattali, Elizeth Cardoso, Dorival Caymmi, Cartola, Aracy de Almeida, Néelson Cavaquinho, Clementina de Jesus e Padeirinho, entre dezenas de outros igualmente importantes.

Diretor-roteirista de shows: "**Rosa de Ouro**" (1965), que lançou no cenário artístico Clementina de Jesus e Paulinho da Viola, e "**Elizeth Cardoso, Jacob do Bandolim, Zimbo Trio e o Época de Ouro**", numa célebre temporada no Teatro João Caetano (1968);

Diretor de musicais "É a maior" (1970), com Marlene, esse em parceria com Fauzi Arap (co-autor e diretor do show), "Festa Brasil" (Europa, Estados Unidos e Canadá), "Face à Faca" (1974), com Simone, "Te pego pela palavra" (1975), com Marlene, "Caymmi em Concerto" (1985), "Chico Buarque de Mangueira" (1998) e outros com Herivelto Martins, Radamés Gnattali & Camerata Carioca e Luiz Gonzaga.

Criação de **projetos culturais** e programas **paradidáticos:**

"**Projeto Pixinguinha**" (Funarte/1977), com vistas à formação de novas plateias, através de ingressos subsidiados ao espectador de baixa renda (foram mais de 3 milhões de espectadores);



"**Projeto Lúcio Rangel**" de monografias, objetivando a ampliação da então pequena bibliografia sobre música brasileira (com 30 títulos editados);

"**Projeto Almirante**", com autores excluídos do circuito comercial (com igual número de discos, que vêm sendo relançados em CD, através da Fundação Cultural Itaú);

"**Projeto Radamés Gnattali**", de apoio à prática musical de conjuntos;

"**Projeto Ayrton Barbosa**", de edição de partituras, entre outros projetos de pesquisa e documentação, que sempre estiveram pautados por políticas de ocupação de espaços e de formação de novos recursos humanos na área da produção musical, com o propósito de registro, memória e recuperação de acervos;

Idealizou a criação das **Salas Funarte**, sendo que a do Rio de Janeiro recebeu o nome do compositor Sidney Miller;

Idealizou o **Centro de Memória de Mangueira**, depois implementado pela Fundação Roberto Marinho como "Memória em Verde e Rosa".

Área fonográfica: produção musical de vários discos, como "**Gente da Antiga**" (Pixinguinha, João da Bahiana e Clementina de Jesus), "**Elizeth sobe o morro**", "**Mangueira: samba de terreiro e outros sambas**" e outros títulos de Clementina de Jesus, Paulinho da Viola, Simone, Isaurinha Garcia, Elizeth Cardoso, Radamés Gnattali, Raphael Rabello, Cláudia Savaget, Camerata

Carioca, Roberto Ribeiro, Elza Soares e Zezé Gonzaga ("Doce veneno", com músicas de Valzinho), entre outros artistas.



Foi vice-presidente da **Sombrás** na gestão de Antônio Carlos Jobim, entidade que lutou pela moralização do sistema de direitos autorais.

Foi afastado da Rádio MEC no período da ditadura militar e, posteriormente, posto em disponibilidade dos quadros da TVE no governo Collor.

Escritor e poeta:

publicou 13 livros, entre os quais, "Chove azul em teus cabelos", "Ária e percussão", "Novíssima poesia brasileira", "Poemas do amor maldito", "Amor, arma branca", "Mudando de Conversa" (Editora Martins Fontes), "Villa-Lobos & a MPB" (Editora Espaço e Tempo), "Cartas cariocas para Mário de Andrade", com capa de Oscar Niemeyer (Editora Folha Sêca), "Sessão passatempo" (Ed. Relume Dumará) e o livro de poemas "Contradigo" (Ed. FolhaSêca/1999).

Teve poemas incluídos em **antologias** como "Novíssima poesia brasileira", organizada por Walmir Ayala, e "Poemas do amor maldito", com seleção de Gasparino Damata, figurando ao lado de Vinicius de Moraes, Cecília Meirelles e Carlos Drummond de Andrade.

Em **1999**, dirigiu os espetáculos "**Clássicas**", com Zezé Gonzaga e Jane Duboc, e "Sessão Passatempo", com Carol Saboya. Ainda nesse ano, lançou a reedição, revista e ampliada, do livro "Cartas cariocas para Mário de Andrade".

Seus parceiros em composições musicais não poderiam ser mais célebres:

Pixinguinha, Radamés Gnattali, Villa-Lobos, Paulinho da Viola, Maurício Tapajós, Roberto Frejat, Chico Buarque, Cartola, Dona Ivone Lara, Baden Powell, Cristóvão Bastos, Francis Hime, Éltton Medeiros, Martinho da Vila e Sueli Costa, entre vários importantes autores; além do uruguaio **Guido Santorsola**, compositor da área erudita e para quem escreveu os versos do tríptico "Angústia, solidão e morte" (composição para **voz-solista e Orquestra Sinfônica**)

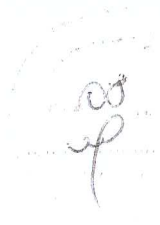
Prêmios:

Troféu Estácio de Sá, por sua atuação na música e na área cultural;

Medalha Pedro Ernesto e o diploma conferido por um júri especial da revista "Playboy", na categoria "maior personalidade da MPB";

Prêmio Sharp: em **1997**, pela composição "Timoneiro" (c/ Paulinho da Viola); em **1998**, pelo samba "Chão de esmeralda" (c/ Chico Buarque de Holanda) e em **1999**, pela produção artística do CD duplo "Agô, Pixinguinha".

Este defeituoso sumário – pedidos de desculpas inclusos - tem o fito de não tornar tediosa a reivindicação que fazemos, em face dos trâmites necessários e cuja lógica exige dar ciência a todos do *habitus* do poeta Hermínio Bello de Carvalho. É pouco, pois haveria muito mais a dizer de um homem do qual Celso Furtado elogiava os projetos que criava na Funarte – por terem o “teor de exemplaridade”. Ganhador da Ordem do Mérito dos Guararapes (pelo Estado de Pernambuco). Dono de um acervo imenso, doado ao Museu da Imagem e do Som (do qual é consultor máster) e, outro tanto, doado aos arquivos da Escola Portátil de Música; aliás, cabe-me lembrar que o



Projeto de Extensão Escola Portátil de Música, ora alocado na Unirio, é ideia de Hermínio Bello de Carvalho e de cujos primeiros momentos participei juntamente com outro professor da Unirio, cito, o professor Roberto Gnattali. Um projeto que abracei quando ainda era diretor do Instituto Villa-Lobos, que pugnei por fixa-lo na universidade e que persiste, levando ao campus da Urca cerca de 1000 estudantes por ano e que todos os sábados se reúnem para uma extraordinária troca de experiências e atividades de ensino-aprendizagem de música.

Este é, em breves, mas sinceras palavras, o poeta Hermínio Bello de Carvalho. E cometo uma quebra de jura: no ano de 2000, recusou a **Ordem do Mérito Cultural** que lhe foi concedida pelo Ministério da Cultura; não obstante a boa vontade dos que lhe ofereceram a honraria, recusou porque questionava o pouco espaço de ação dado à música popular dentro do Ministério, daí achar contraditório e constrangedor aceitar tal título honorífico. Achei por bem, manter tal lembrança, pois bem lhe revela a alma e caráter. Mas, deixo a todos o melhor dos conceitos, se dúvidas houver, sobre o poeta Hermínio:

Hermínio Bello de Carvalho
de tal modo vive abraçado
à doce música sua amada
que não se sabe onde termina
ou de onde brota a luz divina
sobre o seu destino pensado.

Hermínio Bello de Carvalho
é um cantante, ultra-afinado
que sobre o desumor dos ruídos
sobrepõe à natureza
sabe erigir a arte flutuante
de um fluido estado de bolega.

Carlos Drummond de Andrade
Rio. 27.3.1985

Este é o grande cidadão brasileiro Hermínio Bello de Carvalho, para o qual vimos pedir ao Magnífico Reitor da Unirio se digne conferir o título de Doutor Honoris Causa.

Rio de Janeiro, 19 de dezembro de 2018

Prof. Doutor Luiz Otávio R.C. Braga

Programa de Pós-Graduação em Música \ Unirio

Professor aposentado de ensino de graduação e pós-graduação em Música da Unirio.



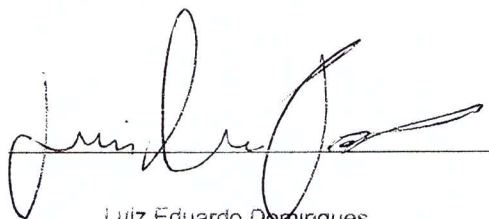
UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - UNIRIO

Centro de Letras e Artes - CLA

Departamento de Educação Musical - DEM

Ata da reunião nº 328 do Departamento de Educação Musical, realizada no dia seis de setembro de 2018 na sala dos professores do IVL. Estiveram presentes os professores Alvaro Neder, Almir Côrtes, Josimar Carneiro, Gabriel Improta, Clifford Korman, Paula Faour e Thiago Trajano. A professora Silvia Sobreira não compareceu por estar em afastamento médico. Os professores Paulo Pinheiro, Lilia Justi, Vincenzo Cambria, Mônica Duarte e Haroldo Mauro Jr. justificaram suas ausências. O colegiado do DEM recebeu o novo colega Gabriel Muniz Improta França, contratado em definitivo para a vaga aberta pela aposentadoria do professor Luiz Otávio Braga. O professor Luiz Otávio Braga apresentou ao departamento a proposta de indicação de concessão de título honorífico Doutor Honoris Causa ao poeta, escritor e letrista Hermínio Belo de Carvalho. Por unanimidade o colegiado aprovou a indicação. O professor Pedro Aragão, afastado desde o dia 01 de setembro de 2018, deixou a coordenação do projeto de extensão “Escola Portátil de Música”. O professor Josimar Carneiro foi indicado para a tarefa e todo o colegiado o aprovou como novo coordenador. A comissão constituída para avaliar o relatório de atividades para fins de promoção da professora Silvia Sobreira de Adjunto 4 para Associado 1, formada pelos professores Luiz Eduardo Domingues, Paula Faour e Paulo Pinheiro, aferiu a pontuação máxima à colega (100 pontos). O colegiado corroborou o resultado. O colegiado referendou o afastamento do professor Clifford Hill Korman para participar, como membro titular, da Banca Examinadora de defesa de dissertação de mestrado de Luciano Soares na Escola de Música da UFMG, para participar de mesa redonda da “Série Vertentes” e realizar apresentação artística no Conservatório UFMG em Belo Horizonte – MG, no período de 28 a 30 de agosto de 2018; Referendou o afastamento do professor Haroldo Mauro Jr. para participar, como membro titular, da Banca Examinadora das provas práticas do concurso público para provimento de cargos de professor de música e de técnico em música da Fundação Carlos Gomes/Instituto Estadual Carlos Gomes, que serão realizadas no período de 01 a 05 de setembro de 2018; Referendou o afastamento Professora Lília do Amaral Manfrinato Justi para participar, como membro titular, da Banca Examinadora das provas práticas do concurso público para provimento de cargos de professor de música e de técnico em música da Fundação Carlos Gomes/Instituto Estadual Carlos Gomes, que serão realizadas no período de 01 a 05 de setembro de 2018; Referendou o afastamento da professora Lília do Amaral Manfrinato Justi para fazer comunicação sobre o “projeto PIBID – Música da UNIRIO” no II Seminário Nacional do Fladem Brasil, em Vitória – ES, no período de 11 a 15 de setembro de 2018; Referendou o afastamento da professora Silvia Garcia Sobreira para ministrar o minicurso “Os desafios da escola de Educação Básica para o/a professor/a de Música”

durante o II Seminário Nacional do Fladem Brasil, em Vitória – ES, no período de 11 a 14 de setembro de 2018. O colegiado aprovou o afastamento do professor Gabriel Muniz Improta França entre os dias 29/09/2018 a 06/10/2018 para realizar apresentação musical com o grupo “Cello samba trio” de Jacques Morelembaum no dia 05/10/2018, no auditório da Fundação Juan March, em Madrid – Espanha. O professor Alvaro Neder apresentou, a pedido do departamento, explanação sobre regras que regem a carreira docente do magistério superior. O professor Thiago Trajano, atendendo ao colegiado, explicou o funcionamento da plataforma educacional EDMODO. Nada mais havendo a tratar, eu, Luiz Eduardo Domingues, chefe do DEM, encerrei a reunião, lavrando esta ata que vai por mim assinada e pelos demais professores presentes.



Luiz Eduardo Domingues
Chefe do Depto. de Educação Musical
DEM/IVL/CLA/UNIRIO
SIAPE 1032434



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
INSTITUTO VILLA-LOBOS


B
ap

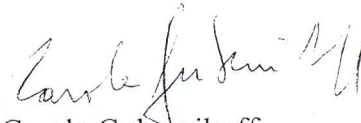
Ata da Reunião Ordinária do Colegiado do Instituto Villa-Lobos, realizada aos quatorze dias do mês de novembro de dois mil e dezoito às 9:30h na Sala 2-303 do CLA da UNIRIO, sob a Presidência do Prof. Sérgio Barrenechea, estando presentes, além do já citado, Almir Côrtes, Avelino Romero, Cibeli Reynaud, Claudio Barría, Cláudia Caldeira Simões, Clayton Vetromilla, Cliff Korman, Dhyan Toffolo, Doriana Mendes, Érika Ribeiro, Gabriel Improta, Guilherme Bernstein, Harold Mauro Jr., Laura Rónai, Lília Manfrinato Justi, Lúcia Barrenechea, Mônica Duarte, Paula Faour, Paulo Pinheiro, Sílvia Sobreira e Thiago Trajano. Os docentes Ingrid Barancoski, Marcelo Carneiro e Marcos Vieira Lucas justificaram ausência. O presidente da reunião iniciou apresentando a seguinte pauta: **a)** informes; **b)** Oferta de disciplinas para 2019-1; **c)** MAPA 2018-2; **d)** indicação de *honoris causa* a Herminio Bello de Carvalho e de notório saber a Ian Guest; **e)** apreciação do último relatório de estágio probatório do Prof. Adalto Soares; e **f)** processos discentes. **a)** O diretor começou a reunião informando que a dedetização do Estúdio Radamés Gnattali deve ser realizada em breve. A Profa Laura Rónai informou que a IV Semana de Música Barroca da UNIRIO foi um sucesso total, com participação de músicos de oito universidades federais e outros participantes de vários estados do Brasil. **b)** O diretor informou que a oferta de disciplinas para o próximo semestre está sendo montada de acordo com as decisões encaminhadas pelos departamentos e por reuniões por família de disciplinas com a direção do IVL. A Profa Monica Duarte aproveitou para explicar que a disciplina PROM tem sido oferecida com conteúdos sem o direcionamento pedagógico e solicitou que a partir de 2019-1, todos os planos de disciplinas devem ser aprovados por ela previamente, antes de estar oficializados na listagem de oferta de disciplinas, especialmente as turmas ofertadas por estagiários da pós-graduação. **c)** O Prof. Thiago Trajano, membro da comissão organizadora da MAPA 2018-2, informou que as inscrições foram recebidas e a comissão está trabalhando para adequar todas apresentações às suas necessidade de espaço e equipamentos. A Profa Monica Duarte informou que durante a MAPA 2018-2 haverá uma palestra ministrada pela Profa Regina Márcia com título de “Fundamentos Epistemológicos dos PROMs” a ser realizada no dia 4 de dezembro às 10:30 na sala 2-303. **d)** O Prof. Luiz Eduardo Domingues apresentou as indicações de título de honoris causa para Herminio Bello de Carvalho e de título de notório saber para Ian Guest pelo Departamento de Educação Musical. O Prof. Luiz Eduardo Domingues leu um arrazoado elaborado pelo Prof. Luiz Otávio Braga sobre Heminio Bello de Carvalho. Os presentes aprovaram por unanimidade a indicação de Heminio Bello de Carvalho. O Prof. Cliff Korman fez um apresentação sobre a carreira de Ian Guest. Os presentes aprovaram com uma abstenção esta indicação. **e)** A Profa Laura Rónai informou que o último relatório de estágio probatório do Prof. Adalto Soares foi aprovado em reunião do Departamento de Canto e Instrumentos de Sopro. Os presentes referendaram a aprovação do relatório e parabenizaram o referido professor. **f)** A coordenadora do Curso de Licenciatura em Música, Profa Lília Manfrinato Justi apresentou os ajustes a serem realizados no SIE: **Exclusões de disciplinas:** MATHEUS RODRIGUES PREVOT FARIA– Matrícula 20081423015, excluir APC0129 e APC0131 - Percussão complementar I e III - 2018/2 (motivo inclusão automática do SIE); LEONARDO BRUNO DA SILVA SIQUEIRA– Matrícula 20142423003, excluir HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2017/2 (código errado), excluir ACR0008 – Canto Coral I e ACR0009 – Canto Coral II – 2014/2 - (código errado); JAYME NATHAN ALEIXO DE FRANÇA – Matrícula 20142423006, excluir HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2017/1 (código errado); ISAIAS ALVES DA SILVA – Matrícula 20142423012, excluir APC0125 Música de Câmara I; APC0126 Música da Câmara II; APC0129 – Percussão Complementar I; APC0131 - Percussão Complementar III no semestre 2018/2 ; HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2016/2 – (código errado); DANIELA PINHEIRO CALUCCI SPECIALE – Matrícula 20121423018, excluir APC0129 e APC0131 - Percussão complementar I e III – 2018/2 –Inclusão automática do SIE ; HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2013/2 – (código errado); FELIPE PEDRO DOS SANTOS – Matrícula 20132423015, excluir HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2017/1 – Código errado; APC0129 – Percussão Complementar I no semestre 2018/2; APC0131 - Percussão Complementar III no semestre 2015/2; CARLOS MENDES DE ARAÚJO – Matrícula 20131423020, excluir HFE0045 – Dinâmica e Organização Escolar – 2017/2 – (código errado), APC0129 –Percussão Complementar I – 2013/1; APC0131 - Percussão Complementar III no semestre 2015/2. Todos os ajustes apresentados pela coordenadora do Curso de Licenciatura foram aprovados por unanimidade pelos presentes. Nada mais havendo a tratar, foi encerrada a reunião às 12:10, da qual lavrei a presente ata, que vai por mim assinada, e pelos membros presentes na folha de presença anexa.

Ata da quinta reunião do Conselho do Centro de Letras e Artes, da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, realizada em quatorze de dezembro de dois mil e dezoito.

Aos quatorze dias do mês de dezembro de dois mil e dezoito, às dez horas, reuniu-se, na Decania, o Conselho do Centro de Letras e Artes – CLA, sob a presidência da Senhora Decana, Professora CAROLE GUBERNIKOFF, que iniciou, colocando a pauta em aprovação, o que foi acatado pelos Senhores Conselheiros. **Item um** – Ata da quarta reunião do Conselho do Centro de Letras e Artes, da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, realizada em dezanove de outubro de dois mil e dezoito, relatado pela Professora CAROLE GUBERNIKOFF. Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item dois** – Homologação da realização dos cursos de férias “Composição II” (COMP II) e “Análise Musical Avançada I” (AMUA I), do Departamento de Composição e Regência – DCR/IVL, relatado pelo Professor JÚLIO CÉSAR MORETZSOHN ROCHA, chefe do Departamento de Composição e Regência – DCR/IVL (aprovado *ad referendum* de 27 de novembro de 2018). Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item três** – Homologação da proposta de abertura de Concurso Público de Provas e Títulos para Professor Assistente 40 horas/Dedicação Exclusiva, na área/disciplina Oboé, Oboé Complementar e Música de Câmara, do Departamento de Canto e Instrumentos de Sopro – DCIS/IVL, relatado pelo Professor SÉRGIO AZRA BARRENECHEA, diretor do IVL (aprovado *ad referendum* de 04 de dezembro de 2018). Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item quatro** – Homologação da proposta de abertura de Concurso Público de Provas e Títulos para Professor Substituto Assistente, 40 horas, na área/disciplina Artes/Artes Cênicas, área de conhecimento Movimento Corporal, do Departamento de Interpretação Teatral – DIT/ET, relatado pela Professora JOANA RIBEIRO DA SILVA TAVARES (aprovado *ad referendum* de 06 de dezembro de 2018). Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item cinco** – Homologação da Comissão Examinadora e da Comissão da Avaliação de Recursos do Concurso Público de Provas e Títulos para Professor Adjunto A, nível 1, Dedicação Exclusiva na Área/Disciplina Pedagogia do Teatro/Metodologia do Ensino do Teatro/Estágio Supervisionado, segundo o Edital n. 54, de 17 de setembro de 2018, publicado no Diário Oficial da União em 18 de setembro de 2018, relatado pela Professora ÂNGELA DE CASTRO REIS, chefe do Departamento de Ensino do Teatro/ET, a saber: Professora Doutora CARMELA CORRÊA SOARES (presidente – UNIRIO); Professor Doutor DANIEL MARQUES DA SILVA (membro efetivo – Escola de Comunicação da Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ); Professora Doutora CLEUSA JOCELEIA MACHADO (membro efetivo – Colégio de Aplicação da UFRJ); Professor Doutor ADILSON FLORENTINO DA SILVA (membro suplente – UNIRIO) e Professora Doutora MARIANA SILVA OLIVEIRA (membro suplente – Colégio de Aplicação da Universidade do Estado do Rio de Janeiro/UERJ). Postos em votação, foram os nomes **APROVADOS** por unanimidade. **Item seis** – Homologação da proposta de abertura de concurso para professor substituto – Adjunto A, em regime de 40 horas semanais na área de conhecimento Música, para as disciplinas História da Música Popular Brasileira I, Projeto I e Prática de Conjunto I, do Departamento de Educação Musical – DEM/IVL, relatado pelo Professor LUIZ EDUARDO DE CASTRO DOMINGUES DA SILVA, Chefe do Departamento de Educação Musical – DEM/IVL (aprovado *ad referendum* de 13 de dezembro de 2018). Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item sete** – Homologação da indicação de *honoris causa* a Herminio Bello de Carvalho e de notório saber a Ian Guest, relatado pelo Professor SÉRGIO AZRA BARRENECHEA, diretor do IVL. Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. **Item oito** – Homologação do pedido de concessão de título de *notório saber* ao professor Jorge de Carvalho, relatado pela Professora CAROLINA BASSI DE MOURA, Chefe do Departamento de Cenografia/ET. Posto em votação, foi o item **APROVADO** por unanimidade. A Professora ANA CAROLINA SAMPAIO COELHO solicitou **INCLUSÃO DE ITEM DE PAUTA**, procedendo a leitura do relatório do LAMAC, que foi acatado pelos Senhores Conselheiros. Em seguida, a Senhora Decana solicitou àquele Conselho a necessidade da indicação dos futuros componentes do Comitê Gestor do LAMAC. **Assuntos Gerais.** A Senhora

Decana comunicou a homologação do Estatuto reformado da UNIRIO, lembrando da urgência de ser instalada comissão para elaboração do Estatuto do CLA. A Senhora Decana prosseguiu noticiando aos Senhores Conselheiros as manifestações fascistas realizadas no Centro de Ciências Jurídicas e Políticas – CCJP. Informou, ainda, sobre a liberação da servidora LUZIA MÁRCIA DA SILVA, sem permuta, tendo em vista a impossibilidade da Pró-reitoria de Gestão de Pessoas – PROGEPE em sanar a situação daquela servidora. O Professor SÉRGIO AZRA BARRENECHEA informou das aulas que os docentes de Engenharia de Produção, do Centro de Ciências Exatas e da Tecnologia – CCET, estavam ministrando no Laboratório de Informática do CLA, por falta de espaço físico. Solicitou maior gerência naquele assunto, no condizente à estruturação e planejamento das escalas e uso daquele espaço. E, nada mais havendo a tratar, foi encerrada a sessão e lavrada a presente Ata, que vai assinada por mim, Secretário da Decania e pela Senhora Decana do CLA.


Alexandre Doelher de Oliveira
Secretário da Decania/CLA



Carole Gubernikoff
Decana do CLA



À UAPS/CLA,

para abertura de processo e posterior envio à Reitoria, para as devidas providências.

Em 20/03/2019


Prof. Dr. Carole Gubernikoff
Decana do CLA
Matrícula SIAPE 6362849

Recebido às 09:30,
de 28/03/19, GR,
por Luisica.



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO – UNIRIO

RESOLUÇÃO Nº 5.204, DE 24 DE SETEMBRO DE 2019

Dispõe sobre a concessão do Título de Doutor *Honoris Causa* a **HERMÍNIO BELLO DE CARVALHO**.

O Reitor da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), usando das atribuições que lhe confere o Artigo 21, incisos XIV e XIX, do Regimento Geral e de acordo com o teor do Processo nº 23102.001306/2019-59, tendo em vista que não houve quórum para a realização da 499ª Sessão Ordinária do Conselho Universitário (CONSUNI), convocada para o dia 24/09/2019, e considerando, ainda, o princípio da eficiência e da continuidade do serviço público, como Presidente dos Conselhos Superiores, RESOLVE promulgar, *ad referendum* do CONSUNI, a seguinte Resolução:

Art. 1º Fica aprovada a concessão do Título de Doutor *Honoris Causa* a **HERMÍNIO BELLO DE CARVALHO**.

Art. 2º Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação no Boletim da UNIRIO.



Ricardo Silva Cardoso
Reitor



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO – UNIRIO
Centro de Ciências Humanas e Sociais – CCH
Gabinete da Decania – GD

Folha	01
Proc.	00.2571/19
Rubr.	M
Protocolo	CCH

Item: 5

MEMORANDO Nº 0197/2019/GD/CCH

Em 02 de maio de 2019.

À Secretaria dos Conselhos Superiores
Reitoria

Assunto: Inclusão de pauta Conselhos Superiores - **Concessão de título *Honoris Causa* Nelly Decarolis PPGMUS.**

Prezada sra. Secretária dos Conselhos Superiores da UNIRIO,

Solicitamos a V.Sa. a inclusão de ponto de pauta para a próxima reunião conjunta dos Conselhos Superiores do pedido de **Concessão de título *Honoris Causa* à museóloga e professora Nelly Decarolis**, conforme solicitação da Escola de Museologia e do PPGMUS, instruída por documentação em anexo.

Atenciosamente,

Prof. Dr. Leonardo Villela de Castro

Decano do CCH

Portaria nº 341 de 10/05/17

Recebido às 15:10,
de 02/05/19 GR,
por Luísilda de Oliveira.



Folha	02
Proc.	
Rubr.	
Protocolo	CCH

MEMO 26.19 / PPG-PMUS

Em 05 de abril de 2019

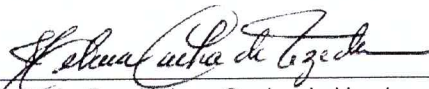
Da: Coordenação do PPG-PMUS
Para: DECANIA CCH

Assunto – Proposta de Concessão de Título Honorífico à Museóloga e Professora Nelly Beatriz Decarolis

Prezado Decano,

Encaminho, em anexo, a Proposta de Concessão de Título Honorífico à Museóloga e Professora Nelly Beatriz Decarolis para ser avaliado pelo Centro de Ciências Humanas e Sociais.

Cordialmente,


Prof. Dra. Helena Cunha de Uzeda
Coordenadora do Programa de Pós-Graduação
em Museologia e Patrimônio - PPG-PMUS

Prof.ª Dr.ª Helena C. Uzeda
Coordenadora PPG-PMUS
UNIRIO/MAST
SIAPE: 1554831

03
9/11

Doutor Honoris Causa

NELLY BEATRIZ DECAROLIS

PROPOSTA DE CONCESSÃO DE TÍTULO HONORÍFICO À MUSEÓLOGA E PROFESSORA NELLY BEATRIZ DECAROLIS,

protocolada pelo Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio – PPG-PMUS, UNIRIO /MAST junto à Decania do Centro de Ciências Humanas e Sociais da UNIRIO.

1. A Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio – PPG-PMUS, da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro – UNIRIO, desenvolvido em parceria com o Museu de Astronomia e Ciências Afins – MAST, no uso de suas atribuições e representando a vontade e voto unanime do Colegiado do Programa, conforme reunião de no. 116, realizada no dia 11 de dezembro de 2018, assim como voto unanime da Comissão Executiva do Programa, conforme reunião de no. 65, do dia 04 de dezembro de 2018, vem encaminhar a proposta de concessão de título de Doutor *Honoris Causa* para a Museóloga e professora Nelly Beatriz Decarolis, nos termos do Art. 232 do Regimento Geral da UNIRIO.

Justificativa e Indicação do Colegiado

2. O nome da Museóloga Nelly Beatriz Decarolis foi proposto à Comissão Executiva do PPG-PMUS e posteriormente ao Colegiado do Programa pela Profa. Dra. Teresa Cristina Scheiner, pela relevância do trabalho realizado por Decarolis em prol do patrimônio, dos museus e da Museologia, em âmbito nacional (Argentina), regional (América Latina e Caribe) e internacional (junto ao Conselho Internacional de Museus – ICOM) – especialmente no que tange ao desenvolvimento e difusão da Teoria Museológica.

3. Conservadora de Museus e Licenciada em Ciências Antropológicas, Nelly Decarolis nasceu na cidade de Buenos Aires em dezembro de 1938. Formada como Conservadora Superior de Museus pela *Escuela Superior de Conservadores de Museos de la República Argentina*, um dos mais antigos centros de formação de profissionais de museus da América Latina; Licenciada em Ciências Antropológicas pela *Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires* (UBA) e em Museologia pela *Universidad del Museo Social Argentino* (UMSA), vem desenvolvendo há mais de cinco décadas um inestimável trabalho de investigação, valorização e difusão da Museologia e do Patrimônio.

4. Sua trajetória profissional é marcada por movimentos pioneiros como a cogestão do Instituto Argentino de Museologia, dirigido por Monica Garrido na cidade de Buenos Aires; e pela Vice-Direção nacional de Museus da República Argentina, cargo que ocupou entre 1983 e 1988 e no qual realizou um trabalho impar, que resultou na

inclusão da Argentina entre os países de destaque no universo da Museologia, a nível mundial. Entre as ações realizadas incluiu-se a participação na organização da Conferencia Geral de Museus do ICOM, em Buenos Aires, em 1986, primeira conferencia mundial de museus a realizar-se na América do Sul. Participaram do evento profissionais de museus de mais de 120 países.

5. Na qualidade de museóloga e conservadora de museus, Nelly Decarolis participou da organização e realização de inúmeros encontros nacionais (argentinos) e internacionais, tornando-se uma personalidade reconhecida do universo museológico, em todos os âmbitos. Entre 2006 e 2008 ocupou, a convite, o cargo de Diretora Geral de Museus de Buenos Aires – período em que implementou, na província, uma rede participativa de museus.

6. Como professora, vem há mais de quatro décadas participando do corpo docente de cursos de Museologia em diferentes níveis – do nível técnico à Cátedra de Museologia do Mestrado em Preservação do Patrimônio Cultural, oferecido pelo Centro Internacional de Conservación del Patrimonio – CICOP, Sede Argentina – da qual é a atual responsável. Ministrou [com Teresa Scheiner] cursos de Aperfeiçoamento sobre as Bases Teóricas da Museologia na Venezuela, nas cidades de Coro (Universidade Francisco de Miranda) e Caracas (Museu Nacional de Ciências). Seu currículo inclui mais de cinquenta conferencias realizadas sobre museus e Museologia, em diferentes países.

7. A Profa. Decarolis destaca-se ainda por sua intensa participação no Conselho Internacional de Museus – ICOM, no qual ocupou e ocupa posições de destaque, em nível nacional, regional e internacional. Desde 2014, ocupa o cargo eletivo de Presidente do ICOM Argentina, em segunda gestão (reeleita). Neste cargo, implantou uma rede nacional de museus e instituições ligadas ao patrimônio, altamente atuantes e em vinculação direta com os organismos regionais e internacionais do campo da Museologia e do Patrimônio. Entre 2007 e 2010 foi Presidente (eleita) do Comitê Internacional de Museologia – ICOFOM, e neste período implementou via internet um sistema publico, internacional, de difusão da definição de Museu. Organizou eventos internacionais na China e na Bélgica, em preparação para a Conferencia Geral de Museus de 2010, em Shangai; e aproximou a museologia latino-americana das matrizes asiáticas.

8. No âmbito da América Latina e do Caribe, sua contribuição revela-se especialmente na criação, implantação e implementação [juntamente com a Profa. Dra. Teresa Scheiner], do ICOFOM LAM – Subcomitê Regional do ICOFOM para a América Latina e Caribe, dedicado à difusão e produção da teoria museológica no âmbito latino-americano.

9. O trabalho realizado pelo ICOFOM LAM se desenvolve por meio da organização de encontros anuais abertos à participação de profissionais latino-americanos, do Caribe e de outros países, membros e não-membros do ICOM; e da produção de textos inéditos de teoria museológica, sendo os idiomas preferenciais o português e o espanhol. Entre

04
18

1992 e 2014, Nelly Decarolis foi responsável (ou corresponsável) pela organização de vinte (20) desses Encontros Regionais, os quais resultaram na produção de vinte volumes de textos inéditos de teoria museológica, em português, espanhol, inglês e francês.

O trabalho do ICOFOM LAM inclui a tradução, para o espanhol, de documentos emblemáticos da teoria museológica, originalmente publicados em inglês e francês – ajudando a difundir, na Região, o pensamento museológico internacional; e destaca-se especialmente pelo suporte dado, a partir de 1992, à produção de textos originais de teoria museológica em espanhol. Esses textos, publicados em espanhol e português nos instrumentos de divulgação acadêmica do ICOFOM LAM, permitiram a emergência e ascensão, na América Latina, de dezenas de teóricos cujo pensamento se inclui, hoje, no corpo teórico da Museologia. Esses trabalhos encontram-se publicados em dezenas de livros, capítulos de livros, anais de eventos e periódicos nacionais, regionais e internacionais.

10. Por toda essa produção, a indicação do nome de Nelly Beatriz Decarolis para o título de Doutor *Honoris Causa* representa um justo reconhecimento da sua trajetória profissional, bem como da inestimável contribuição dada ao campo da Museologia e do Patrimônio, especialmente no âmbito da América Latina e do Caribe. E a oportunidade da indicação deve-se ao fato de em 2019 o ICOFOM LAM – criado no Rio de Janeiro, em 1989 - estar completando trinta (30) anos de existência. Buscamos, assim, não apenas homenagear a Profa. Nelly Decarolis mas também marcar a participação da Museologia brasileira nesta trajetória.

Analisada pelos presentes às citadas reuniões, o Colegiado do Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio aprovou por unanimidade a indicação do nome da Profa. Nelly Beatriz Decarolis para receber o título de Doutor *Honoris Causa* pela UNIRIO. E sendo este o desejo do Colegiado do PPG-PMUS, encaminhamos o nome da Museóloga e Professora Nelly Beatriz Decarolis para apreciação do Conselho do CCH e posterior apreciação do CONSUNI. Para a comprovação de seu desempenho profissional, anexamos a este processo o seu Curriculum Vitae resumido, bem como imagens de capa de alguns dos livros organizados e/ou onde constam trabalhos publicados.

Respeitosamente,

Helena Cunha de Uzeda
Coordenadora, Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio

Rio de Janeiro, em 05 de abril de 2019.



MUSEÓLOGA NELLY DECAROLIS

Nome completo - Nelly Beatriz Decarolis

Endereço - Rodríguez Peña 1427 / C1021. Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA), Argentina. Tel.: 00.54.11 48.11.80.20 – 00.54.11.15.5410.16.76
E-mail = nelly.decarolis@gmail.com

Formação -

- **Licenciatura em Museologia** - Universidad del Museo Social Argentino (UMSA)
- **Conservadora Superior de Museus** - Escuela Superior de Conservadores de Museos de la República Argentina
- **Licenciatura em Ciências Antropológicas** - Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA)

Idiomas

- Inglês e francês – fala, le e escreve com amplo domínio
- Português – lê e traduz corretamente

Associações às quais pertence –

- Conselho Internacional de Museus – ICOM
- Comitê Internacional de Museologia do ICOM – ICOM/ICOFOM
- Subcomitê Regional do ICOFOM para a América Latina e o Caribe – ICOFOM LAM
- Conselho Internacional de Sítios e Monumentos – ICOMOS
- Centro Internacional de Conservação do Patrimônio – CICOP
- Grupo Argentino de Pesquisas do ICOFOM (ArGROUP)
- Centro de Pesquisas sobre a Linguagem Museológica (CILEM)

Cargos Ocupados –

a) Na Argentina

- **Professora titular da Cátedra de Legislação do Patrimônio Cultural** - Maestría de Políticas Culturales - Universidad del Museo Social Argentino - UMSA

- **Professora da Cátedra de Museologia** - Master en Preservación del Patrimonio Cultural / Centro Internacional de Conservación del Patrimonio - CICOP¹ - Sede Argentina
- **Diretora Geral de Museus de Buenos Aires** (2006 - 2008)
- **Membro da Diretoria do Centro Internacional de Conservação do Patrimônio (CICOP)** - Sede Argentina (2013-2016)
- **Vice-Diretora Nacional de Museus** - Dirección Nacional de Museos - Secretaría de Cultura de la Nación (1983-1988):
- **Membro do Júri** para o Cargo de Diretor/a Nacional de Patrimonio Cultural da Secretaria de Cultura de la Nación (1998); para o Concurso Anual do Banco da Província de Buenos Aires, para a seleção de melhor museu da Província (1998)
- **Membro da Banca** de Defesa de Tese de Maestria - Universidad Católica de Santa Fe (2001-2002)

b) No ICOM (Membro do ICOM e do ICOFOM (Comitê Internacional de Museologia) desde 1986)

- **Presidente, Comitê Nacional Argentino do ICOM** (2016-2016), reeleita para o triênio 2016-2019
- **Presidente, Comitê Internacional de Museologia – ICOFOM** (2007 – 2010)
- **Presidente Honoraria do ICOFOM** (2010-2013)
- **Presidente Honorária, ICOFOM LAM** (2007...)
- **Presidente, ICOFOM LAM** (1998-2007)
- **Vice presidente, ICOFOM** (1998- 2001), reeleita para (2001-2004)
- **Secretaria Geral do ICOFOM** (1989 - 1995)
- **Coordenadora Regional do ICOFOM LAM** (com T. Scheiner) – (1989-1998)
- **Fundadora** (com T. Scheiner) **do ICOFOM LAM – Subcomitê Regional do ICOFOM para a América Latina e o Caribe** (1989...)
- **Vice presidente** do ICOFOM (1986 - 1989)

LIVROS ORGANIZADOS

- DECAROLIS, Nelly (Org.). **Nuevas tendencias para la museología en Latinoamérica**. Actas del XXII Encuentro del ICOFOM LAM - Subcomité de Teoría Museológica para América Latina y el Caribe. Buenos Aires, ICOM Argentina: 2015. 1a edición especial. Libro digital, PDF. ISBN 978-987-26621-1-0
- DECAROLIS, Nelly (Org.) **El Pensamiento Museológico Contemporáneo / O Pensamento Museológico Contemporâneo**. Documentos de Trabalho do II Seminario de Investigación en Museología de los países de lengua portuguesa y española. Nelly Decarolis, Coord.

¹ Instituição não governamental que atua na defesa, proteção, difusão, conservação, resgate e valorização do patrimônio cultural. Entende que os bens materiais e imateriais são únicos e insubstituíveis, qualquer que seja a região ou cultura a que pertencem. Trabalha intensamente na formação de recursos humanos, na proteção do patrimônio cultural através de diversas disciplinas e na cooperação local, nacional e internacional. Objetivos: Compreender e divulgar o patrimônio cultural nacional / Indagar sobre suas origens, desenvolvimento, aportes, relações com o resto do mundo, com vistas a sua valorização e conservação / Dirigir sua ação tanto ao campo do material e do tangível e como do intangível, ou seja, a todas as manifestações culturais do humano (língua, costumes, religião, arquitetura, música, dança, gastronomia, etc.) / Estender a noção de patrimônio as distintas áreas e trabalhar por seu resgate e salvaguarda / Oferecer diversidade de serviços no campo da educação, formal e informal, nos níveis básico, de graduação e de pós-graduação, conforme as diferentes necessidades sociais / Trabalhar na formação de diferentes graus formativos que demanda o campo da conservação: oficinas para artesãos, técnicos especializados, técnicos em restauro, etc. / Sensibilizar a comunidade sobre sua herança cultural e seu patrimônio / Definir, informar e divulgar em diferentes meios (governamentais, empresariais e da comunidade em geral) e por todos os meios de comunicação disponíveis, os problemas e soluções que conduzam a um melhor conhecimento do estado de nosso patrimônio e das medidas possíveis para sua preservação e resgate.

Realizado em Buenos Aires, Argentina conjuntamente com a Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Portugal. 27-29 setembro, 2010. Documentos em português y español. Resúmenes en inglés, español y portugués. Publicado por el Consejo Internacional de Museos – ICOM / Editado por el Comité Internacional del ICOM para la Museología – ICOFOM. Buenos Aires, Argentina, 2011, ED. Brujas. ISBN 978-92-9012-404-7. 778 p.

- DECAROLIS, Nelly. **Argentina y sus Museos** (Org.) Guía en español, francés e inglés presentada en ocasión de la X Conferencia General del Consejo Internacional de Museos, Buenos Aires, 1986.
- Coordinadora e coautora das publicações da *Dirección Nacional de Museos* - Secretaría de Cultura de la Nación (realizadas entre 1983 e 1989)

TRABALHOS PUBLICADOS

Tem inúmeros trabalhos publicados como autora, especialmente em Teoria da Museologia. Tem considerável atuação como editora e organizadora de publicações académicas no campo da Museologia e do Patrimônio, especialmente Anais de eventos nacionais (argentinos) e internacionais

Trabalhos Publicados como Autora/coautora

- DECAROLIS, Nelly. Apresentação. **Nuevas tendencias para la museología en Latinoamérica**. Actas del XXII Encuentro del ICOFOM LAM - Subcomité de Teoría Museológica para América Latina y el Caribe. Buenos Aires, ICOM Argentina: 2015. 1a edición especial. Libro digital, PDF. ISBN 978-987-26621-1-0
- DECAROLIS, Nelly. Museología, Patrimonio, Interculturalidad: museos inclusivos, desarrollo y diálogo intercultural. In: SEMINÁRIO DE PESQUISA EM MUSEOLOGIA DOS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA E ESPANHOLA (IV SIAM) [4]: ICOFOM LAM 2012. 21o. ENCONTRO REGIONAL / 21o. ENCUESTRO REGIONAL del ICOFOM LAM. **Termos e Conceitos da Museologia**: Museu Inclusivo, Interculturalidade e Patrimônio Integral / **Términos y Conceptos de la Museología**: museo inclusivo, interculturalidad y patrimonio integral. SCHEINER, Teresa, GRANATO, Marcus, REIS, Maria Amélia (Coord.). Petrópolis, RJ, Brasil. 08-09 nov. 2012. UNIRIO / MAST / Museu Imperial / ICOFOM LAM. p. 136-142 espanhol. Organização Marcus Granato e Tereza Scheiner. Rio de Janeiro: Museu de Astronomia e Ciências Afins: Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio, 2013. P. 136-142, español.
- DECAROLIS, Nelly. Preface – Préface – Prefacio. [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (33)]. Shanghai, China. November 2010. Coord. Nelly Decarolis. **Symposium Deaccession and return of cultural heritage: a new global ethics. L'aliénation et la restitution du patrimoine culturel: une nouvelle déontologie mondiale. La alienación y el retorno del patrimonio cultural: una nueva ética global.** ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 39**. Org. and Edited by André Desvallées and Suzanne Nash. Published on behalf of ICOFOM (ICOM/ International Committee for Museology) by Zhejiang Provincial Museum. 2010. P. 5-10. English, French, Spanish.
- DECAROLIS, Nelly. Prologo - Foreword - Avant-propos. [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (32)]. Brussels, Belgium. 2009. Coord. François Mairesse. **Symposium Museology: back to basics - Muséologie: revisiter nos fondamentaux - Museología : retorno a las bases.** Mariemont: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 38**. Org.

- and edited by François Mairesse. Published on behalf of ICOFOM (ICOM/ International Committee for Museology) by the Royal Museum of Mariemont. Morlanweltz, Belgium. 2009. P. 11-16. English, French, Spanish.
- DECAROLIS, Nelly. Prólogo. Foreword. Avant-propos. [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (31)]. Changsha [China]. September 2008. Cord. An Laishun. **Symposium Museums, Museology and Global Communication** – Musées, Muséologie et Communication Globale – Museos, Museología y Comunicación Global. Changsha: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 37**. 2008. Org. and edited by André Desvallés. Editorial work by André Desvallés. Published on behalf of ICOFOM (ICOM/ International Committee for Museology) by the Chinese National Committee of ICOM. Changsha, China: 2008. p. 5-6 Spanish. p. 7-8 English. p. 9-10 French. ISBN: 978-3-00-0254422-2
 - DECAROLIS, Nelly. Museology and New Technologies – a Challenge for the 21st. Century ([ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (30)]. Vienna, Austria. August 2007. Coord. Hildegard Viereg. **Symposium Museology and Techniques**. Muséologie – Les techniques au Musée. Museología y Tecnologías. International Committee for Museology/ICOFOM; **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 36**. Edited by Hildegard K. Viereg, Munich/Germany. Published on behalf of ICOFOM by Museums-Pädagogisches Zentrum. München, Germany. 2007. P. 46-49.
 - DECAROLIS, Nelly. Museology, Interpretation and Communication: The Museum Audience. [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (27)]. Calgary [Canada]. June/July 2005. Coord. Hildegard K. Viereg. **Symposium Museology and Audience** – Museología y El Público de Museos. Munich: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 35**. 2005. Org. and edited by Hildegard K. Viereg. Published on behalf of ICOFOM (ICOM/ International Committee for Museology). Munich, Germany. 2005. p. 46-50, Spanish. p. 51-54, English.
 - DECAROLIS, Nelly. Unity within Diversity: A Latin American Challenge. In: [ANNUAL CONFERENCE OF INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (25)]. Krasnoyarsk, Belokuricha and Barnaul [Russian Federation]. September 2003. Coord. Vinos Sofka. **Symposium Museology – an Instrument for Unity and Diversity?** Munich: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; Museums-Pädagogisches Zentrum, München, Germany. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 34**. 2003. Org. and edited by Hildegard K. Viereg. Editorial work Brigitte Sgoff. Published on behalf of ICOFOM by Museums-Pädagogisches Zentrum. München, Germany. 2003. p. 14-21, English and Spanish.
 - DECAROLIS, Nelly. Museología y presentación: un emprendimiento conjunto de ciencia y arte. In: DECAROLIS, Nelly, SCHEINER, Tereza (Org.) **Museología y presentación: ¿original/real o virtual?** / Museologia e apresentação: original/real ou virtual?. Encuentro del Subcomité Regional del ICOFOM para América Latina y el Caribe (11) / Encontro do Subcomitê Regional do ICOFOM para a América Latina e o Caribe (11). Cuenca e Galápagos, Ecuador. 23 / 30 octubre 2002. Rio de Janeiro: Tacnet Cultural, 2003. Traducción y revisión de los documentos / Tradução e revisão dos documentos: Nelly Decarolis, Carol Vitagliano – español, Tereza Scheiner – português. p. 64-70. Español.
 - DECAROLIS, Nelly. Museology and Presentation – A Join Venture of Science and Arts. In: [ANNUAL CONFERENCE OF INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM

U1
JM

(24)]. Cuenca and Galápagos Islands [Ecuador]. October / Octubre / Octobre / Outubro / Oktober 2002. Coord. Lucía Astudillo. **Symposium Museology and Presentation: Original or Virtual?** – Muséologie et presentation: original ou virtuel? – Museologia y presentación: ¿original o virtual? – Museologia e apresentação [conforme o original]: original ou virtual? – Museologie und Präsentation: original oder virtuell?. Munich: ICOM, International Committee for Museology / ICOFOM; Museums-Pädagogisches Zentrum München. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 33b**. 2002. Org. and edited by Hildegard K. Vieregg. Assisted by Ann Davis. Editorial work by Brigitte Sgoff. Published on behalf of ICOFOM by Museums-Pädagogisches Zentrum. München, Germany. 2002. p. 35-39, English.

- DECAROLIS, Nelly. Entre lo Tangible y lo Intangible. The Tangible and Intangible Heritage. In: DECAROLIS, Nelly, SCHEINER, Tereza (Org.) **Museología y Patrimonio Intangible**. Museologia e Patrimônio Intangível. Encuentro del Subcomité Regional del ICOFOM para América Latina y el Caribe (10). Encontro do Subcomitê Regional do ICOFOM para a América Latina e o Caribe (10). Montevideo, Uruguay. 12 - 15 diciembre 2001. Rio de Janeiro: Tacnet Cultural, 2002. Traducción y revisión de los documentos / Tradução e revisão dos documentos: Nelly Decarolis, Carmen Maza – español, Tereza Scheiner – português. p. 114-119. Español, p. 120-124. English.
- DECAROLIS, Nelly. The Tangible and Intangible Heritage. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (22)]. Munich, Germany and Brno/Czech Republic. November 26 – December 05, 2000. Coord. T. Scheiner / H. K. Vieregg / V. Sofka. **Symposium Museology and the Intangible Heritage**. Muséologie et le Patrimoine Immatériel. Museología y el Patrimonio Intangible. Museologie und das immaterielle Erbe. Munich: International Committee for Museology / ICOFOM; Museums-Pädagogisches Zentrum München, Munich, Germany. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 32**. 2000. Org. and edited by Hildegard K. Vieregg and Ann Davis. p. 35-39
- DECAROLLIS, Nelly. Museologia y Desarrollo Sustentable - El valor de un desafio / Museology and Development Sustainable: the value of a challenge. In: [REGIONAL ICOFOM MEETING FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN / ICOFOM LAM (9) – INTERNATIONAL ECOMUSEUMS MEETING / EIE (2)]. Rio de Janeiro. 17 - 20 may 2000. **Museology and Sustainable Development in Latin America and the Caribbean - Community, Heritage and Sustainable Development**. Rio de Janeiro: Núcleo de Orientação e Pesquisa Histórica / NOPH. 2000. Coord. Odalice Miranda Priosti e Walter Vieira Priosti. p. 33-38. Espanhol.
- DECAROLIS, Nelly. Relaciones de la filosofía con la museología contemporánea. Philosophy in relation with Contemporary Museology. Zusammenfassung: Philosophie in ihrer Beziehung zur Museologie. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COUNCIL OF MUSEOLOGY / ICOFOM (21)]. Coro, Venezuela. 28 November – 04 December 1999. Coord. Tereza Scheiner e A. Reyes. **Symposium Museology and Philosophy**. Colloque Muséologie et Philosophie. Coloquio Museología y Filosofía. Simpósio Museologia e Filosofia. Museologie und Philosophie. Munich: International Committee for Museology/ICOFOM; Museums-Pädagogisches Zentrum, Munich, Germany. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 31**. 1999. Org. and edited by Hildegard Vieregg. English, Spanish and German. p. 18-29.
- DECAROLIS, Nelly. Globalization and Diversity: A Delicate Balance. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (20)] – 19 General Assembly Of The International Council Of Museums / ICOM. Melbourne, Australia. 1998. Coord. Martin Schärer. **Symposium Museology and Globalisation**. Melbourne: International Committee for Museology / ICOFOM; University of Canberra,

Melbourne, Australia. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 29**. 1998. Org. and edited by Linda Young. English. p. 19-24.

- DECAROLIS, Nelly. Globalización y Diversidad: un delicado equilibrio. In: [Encuentro del Comitê Regional para a América Latina e o Caribe / ICOFOM LAM (7)]. **Museos, Museología y Diversidad Cultural en América Latina y el Caribe**. Ciudad de Mexico, 13-20 Junio 1998. Documentos para discusión. Coord: Tereza Scheiner y Nelly Decarolis. Trad. N. Decarolis / A. Córdoba / T. Scheiner. México: Museo Dolores Olmedo Patiño / RJ: Tacnet Cultural Ltda. p. 55-60 (español).
- DECAROLIS, Nelly, GORGAS, Mónica Risnicoff de. The image of the existent and the restitution of memory (sub-topic 2). In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (19)]. Paris – Annecy – Grénoble, France. 19-29 June 1997. Coord. Mathilde Bellaigue and Michel Menu. **Symposium Museology and Memory**. Colloque Muséologie et Mémoire. Coloquio Museología y Memoria. Paris: MM.R.-J. Mayer (DAG), J-P. Janakiewicz (imprimerie), Ministère de la Culture, Paris, France. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 28**. 1997. Org. and edited by Mathilde Bellaigue and Michel Menu. English and French. p. 72 – 85.
- DECAROLIS, Nelly. Memorias para el porvenir. In: ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (19). Paris – Grénoble – Annecy. June 19-29 1997. **Symposium Museology and Memory**. Paris: MM. R.-J Mayer (DAG); Ministère de la Culture. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS n° 27**. (ICOFOM - 20th birthday). 1997. Coord. Mathilde Bellaigue, André Desvallés, Michel Menu. p. 190-195. English version p. 196-201.
- DECAROLIS, Nelly, RISNICOFF DE GORGAS, Monica. A imagem do existente e a restituição da memória. Resumo do Subtema 2: Museologia e Memória. In: [ENCUENTRO REGIONAL DEL ICOFOM LAM.(6) ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM (6)]. Cuenca, Ecuador, 29 noviembre / 03 diciembre 1997. SCHEINER, Tereza, DECAROLIS, Nelly (Coord.). **Museos, Memoria y Patrimonio en America Latina y el Caribe**. Museus , Memoria e Patrimônio na América Latina e no Caribe: Resúmenes analíticos del ICOFOM 97- Museologia y memoria. Sumários analíticos do ICOFOM 97- Museologia e Memória. Rio de Janeiro: ICOFOM LAM; Tacnet Cultural, 1997. Editado por Tereza Scheiner. 225 p. Pré-ed. Artículos en español y portugués. Traducción y Revisión de los documentos / Tradução e revisão dos documentos. Nelly Decarolis Y Armida Córdoba– Español, Teresa Scheiner – Português. Apoyo / Apoio: Museo de los Metales-Fundación Equinocial–Ecuador/Universidade do Rio de Janeiro-UNI-RIO, Brasil. Artículos en español y portugués. Español: p. 1- 6; Português p. 7-12.
- Decarollis, Nelly. Memorias del Porvenir. In: [ENCUENTRO REGIONAL DEL ICOFOM LAM(6). ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM (6)]. Cuenca, Ecuador, 29 noviembre / 03 diciembre 1997. SCHEINER, Tereza, DECAROLIS, Nelly (coord.). **Museos, Memoria y Patrimonio en America Latina y el Caribe**. Museus , Memoria e Patrimônio na América Latina e no Caribe. Rio de Janeiro: ICOFOM LAM; Tacnet Cultural, 1997. Editado por Tereza Scheiner. 225p. Pré-ed. Artículos en español y portugués. Traducción y Revisión de los documentos / Tradução e revisão dos documentos. Nelly Decarolis y Armida Córdoba – Español; Teresa Scheiner, Português. Apoyo / Apoio: Museo de los Metales-Fundación Equinocial, Ecuador / Universidade do Rio de Janeiro- UNI-RIO, Brasil. Español: p 74-81; Português 82-89.
- DECAROLIS, Nelly. Reflections on Museology, Aesthetics and Art. In: ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (18) – 5 Regional Meeting of the Regional Organization of ICOFOM for Latin America and the Caribbean / ICOFOM LAM. Rio de Janeiro, Brasil. 10-20 May 1996. Coord. Tereza

08
JMK

Scheiner. **Symposium Museology & Art**. Rio de Janeiro: Tacnet Cultural. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 26**. 1996. Org. and edited by Tereza Scheiner. English. p. 52-57.

- DECAROLIS, Nelly. Territorio, Comunidad, Patrimonio, Turismo. In: [Encuentro del Grupo Regional del Comité Regional para América Latina y el Caribe/ ICOFOM LAM (4)]. Barquisimeto, Venezuela. Abril 21-26, 1995. **Patrimonio, Museos y Turismo en América Latina y el Caribe**. Coord / Org.: Tereza Scheiner / Nelly Decarolis. Trad. N. Decarolis, T. Scheiner. Comité Venezolano del ICOM. Apoyo: Consejo Nacional de Cultura/CONAC - Tacnet Cultural Ltda.
- DECAROLIS, Nelly. Museos, Patrimonio, Comunidad. IV Encuentro Regional del ICOFOM LAM. Museos, Educación y Acción Comunitaria. Coord. Nelly Decarolis y Tereza Scheiner. In: MUSEOS, EDUCACIÓN Y EL PATRIMONIO NATURAL, SOCIAL Y CULTURAL. Conferencia Anual del Ceca - Comité Internacional del ICOM para Educación y Acción Cultural. 23-28 octubre, 1994. Coordinación: Lucía Astudillo. Cuenca, Ecuador. ICOM-LAC / Museo de los Metales. 1994. Auspicios OEA. Novena Sesión. p: 91-94, espanhol.
- DECAROLIS, Nelly. Object–Document? In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (16)]. Beijing, China. September, 1994. Coord. Martin R. Schärer. **Symposium Object – Document?** Colloque Objèt – Document? Vevey: Alimentarium Food Museum. Vevey, Switzerland. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 23**. 1994. Org. and edited by Martin R. Schärer. English. p. 83-88.
- DECAROLIS, Nelly. Museums, Space and Power in Latin America. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (15)]. Athens – Thessaloniki, Greece. 17-23 May 1993. Coord. Peter van Mensch. **Symposium Museums, Space and Power**. Colloque Musées, Espace et Pouvoir. Athens: The Hellenic National Committee of ICOFOM, Athens, Greece. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 22**. 1993. Org. and edited by The Hellenic National Committee of ICOFOM. English. Abstracts in French and Greek. p. 53-56
- DECAROLIS, Nelly. Museos, Espaço y Poder en Latinoamérica. Museus, Espaço e Poder na América Latina. Museums, Space and Power in Latin America. In: [ENCONTRO ANUAL DO GRUPO REGIONAL DO COMITÊ INTERNACIONAL DE MUSEOLOGIA PARA A AMÉRICA LATINA E O CARIBE / ICOFOM LAM (2)]. Quito, Equador. 18-23 julho 1993. Coord. Lucía Astudillo, Nelly Decarolis, Tereza Scheiner. Museus, Museologia, Espaço e Poder na América Latina e no Caribe. Quito: Organização Regional do Conselho Internacional de Museus para a América Latina e o Caribe / ICOM LAC. 1994. Org. Lucía Astudillo, Nelly Decarolis, Tereza Scheiner. p. 32-35, inglês; p. 60-63, espanhol; p. 63-67, português [trad. T. Scheiner].
- DECAROLIS, Nelly, DOWLING, Grace. La Museología y el Medio Ambiente. In: [ENCUENTRO ANUAL DEL GRUPO REGIONAL DEL ICOFOM PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE / ICOFOM LAM (1)]. Buenos Aires, Argentina. 30 março / 05 abril 1992. Coord. Nelly Decarolis y Tereza Scheiner. Museo, Sociedad y Medio Ambiente en Latinoamérica y el Caribe. Documentos de Trabajo. Museu, Sociedade e Meio Ambiente na América Latina e no Caribe. Rio de Janeiro: ICOFOM LAM; Tacnet Cultural Ltda., 2001. Editado por Tereza Scheiner. Pré-ed. Artículos en español y portugués. Evento paralelo ao Seminário Latino-Americano sobre Patrimônio Cultural e à Reunião Extraordinária do Conselho Executivo do ICOM. ICOM; ICOM Argentina. Buenos Aires, Argentina, 30 março / 04 abril 1992. Pág.
- DECAROLIS, Nelly. [Untitled]. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY / ICOFOM (13)]. Vevey, Switzerland. October 1991. Coordinated by Martin R. Schärer. **Symposium The Language of Exhibitions**. Colloque Le Langage de L'Exposition. Basic Papers. Stockholm: International Committee for

Museology / ICOFOM; Museum of National Antiquities, Stokholm, Sweden. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 19**. 1991. Org. and edited by Vinos Sofka. Reprint and edited by Martin R. Schärer. Contributors and ICOFOM reprint in charge of Anita Shah. Hyderabad, India: 1995. Book 7. English. p. 33-36.

- DECAROLIS, Nelly, DOWLING, Grace. Museology and the environment. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (12)]. Livingstone, Mfwe [Zambia]. October 1990. Coord. Peter van Mensch. **Symposium Museology and the Environment**. Stockholm: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; Museum of National Antiquities, Stockholm, Sweden. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 17**. 1990. Org. and edited by Vinos Sofka. Reprint and edited by Martin R. Schärer. Contributors and ICOFOM reprint in charge of Anita Shah. Hyderabad, India. 1995. Book 4. English. p. 41-44.
- DECAROLIS, Nelly, DOWLING, Grace. Museums for a new century. In: **Symposium Forecasting – a museological tool? Museology and Futurology**. [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (11)]. Den Haag [Netherlands]. August 1989. Coord. Vinos Sofka. Stockholm: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; Museum of National Antiquities, Stockholm, Sweden. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 16**. 1989. Org. and edited by Vinos Sofka. Reprint and edited by Martin R. Schärer. Contributors and ICOFOM reprint in charge of Anita Shah. Hyderabad, India. 1995. p. 123-126.
- DECAROLIS, Nelly, DOWLING, Elisa M. de Garro e ASTESIANO, Mariana. Museology and Developing Countries: help or manipulation? In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (10)]. Hyderabad, Varanasi, New Delhi [India]. November 1988. Coord. Vinos Sofka. **Symposium Museology and Developing Countries – help or manipulation? / Muséologie et Pays en Voie de Développement – aide ou manipulation?** Stockholm: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; Museum of National Antiquities, Stockholm, Sweden. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 14**. 1988. Org. and Edited by Vinos Sofka. Reprint and edited by Martin R. Schärer. Contributors and ICOFOM reprint in charge of Anita Shah. Hyderabad, India. 1995. Book 4. p. 105-123. English.
- DECAROLIS, Nelly. Territorio, Comunidad, Patrimonio, Turismo. In: [Encuentro del Grupo Regional del Comité Regional para América Latina y el Caribe/ ICOFOM LAM (4)]. Barquisimeto, Venezuela. Abril 21-26, 1995. **Patrimonio, Museos y Turismo en América Latina y el Caribe**. Coord / Org.: Tereza Scheiner / Nelly Decarolis. Trad. N. Decarolis, T. Scheiner. Comité Venezolano del ICOM. Apoyo: Consejo Nacional de Cultura/CONAC - Tacnet Cultural Ltda.
- DECAROLIS, Nelly. Basic Paper. In: [ANNUAL CONFERENCE OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR MUSEOLOGY/ICOFOM (9)]. Helsinki, Espoo [Finland]; [Stockholm, Sweden]. September/septembre 1987. Coord. Vinos Sofka. **Symposium Museology and museums**. Comments and views - Muséologie et musées. Commentaires et points de vue. [published in ISS – 12] Stockholm: ICOM, International Committee for Museology/ICOFOM; Museum of National Antiquities, Stockholm, Sweden. **ICOFOM STUDY SERIES – ISS 13**. 1987. Edited by Vinos Sofka. Reprint and edited by Martin R. Schärer. Contributors and ICOFOM reprint in charge of Anita Shah. Hyderabad, India. 1995. Book 4. p. 161-164, English. Basic paper.
- DECAROLIS, Nelly. Museos, Patrimonio, Comunidad. IV Encuentro Regional del ICOFOM LAM. **Museos, Educación y Acción Comunitaria**. Coord. Nelly Decarolis y Tereza Scheiner. In: MUSEOS, EDUCACIÓN Y EL PATRIMONIO NATURAL, SOCIAL Y CULTURAL. Conferencia Anual del Ceca - Comité Internacional del ICOM para Educación y Acción

09
22

Cultural. 23-28 octubre, 1994. Coordinación: Lucia Astudillo. Cuenca, Ecuador. ICOM-LAC / Museo de los Metales. 1994. Auspicios OEA. Novena Sesión. p: 91-94, espanhol.

- DECAROLIS, Nelly. Museos, Espaço y Poder en Latinoamérica. Museus, Espaço e Poder na América Latina. Museums, Space and Power in Latin America. In: [ENCANTRO ANUAL DO GRUPO REGIONAL DO COMITÉ INTERNACIONAL DE MUSEOLOGIA PARA A AMÉRICA LATINA E O CARIBE / ICOFOM LAM (2)]. Quito, Equador. 18-23 julho 1993. Coord. Lucia Astudillo, Nelly Decarolis, Tereza Scheiner. **Museus, Museologia, Espaço e Poder na América Latina e no Caribe**. Quito: Organização Regional do Conselho Internacional de Museus para a América Latina e o Caribe / ICOM LAC. 1994. Org. Lucía Astudillo, Nelly Decarolis, Tereza Scheiner. p. 32-35, inglês; p. 60-63, espanhol; p. 63-67, português [trad. T. Scheiner].
- DECAROLIS, Nelly, DOWLING, Grace. La Museología y el Medio Ambiente. In: [ENCUENTRO ANUAL DEL GRUPO REGIONAL DEL ICOFOM PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE / ICOFOM LAM (1)]. Buenos Aires, Argentina. 30 março / 05 abril 1992. Coord. Nelly Decarolis y Tereza Scheiner. Museo, Sociedad y Medio Ambiente en Latinoamérica y el Caribe. Documentos de Trabajo. Museu, Sociedade e Meio Ambiente na América Latina e no Caribe. Rio de Janeiro: ICOFOM LAM; Tacnet Cultural Ltda., 2001. Editado por Tereza Scheiner. Pré-ed. Artículos en español y portugués. Evento paralelo ao Seminário Latino-Americano sobre Patrimônio Cultural e à Reunião Extraordinária do Conselho Executivo do ICOM. ICOM; ICOM Argentina. Buenos Aires, Argentina, 30 março / 04 abril 1992.

OUTROS TRABALHOS EDITORIAIS

- Tradução de livros e artigos de Museologia Teórica, do inglês / francês / português para o espanhol, ou do espanhol para inglês e francês (1985....)
- Seleção e tradução de artigos para os preprints do ICOFOM LAM, apresentados nos Simpósios Regionais de Teoria da Museologia (1993....)
- Compilação de documentos e Atas para publicação nos CDs do ICOFOM LAM (espanhol)
- Edição, editoração, publicação e distribuição da edição em espanhol dos Boletins ICOFOM LAM – na América Latina e Caribe (1990 – 1993)
- Redação de textos em espanhol para os Boletins ICOFOM LAM (1990 – 1993)

EVENTOS ORGANIZADOS (ou CO-ORGANIZADOS)

Organizou e Coordenou dezenas de eventos acadêmicos nacionais (argentinos), regionais (latino-americanos) e internacionais, entre os quais destacam-se os abaixo mencionados:

(1986) - XIV CONFERENCIA GERAL DE MUSEUS DO ICOM. Buenos Aires, Argentina. Museus e o Futuro do Nosso Patrimônio: chamada de emergência. Primeira Conferencia Geral de Museus realizada na América do Sul. Participou, como membro da Junta Diretiva do ICOM Argentina, da organização da Conferencia.

(1992) - Museología y Medio Ambiente. I ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Buenos Aires, Argentina [com Teresa Scheiner e Ma. del Carmen Mazza]. Apoio ICOM Argentina.

(1992) – REUNIÃO DO CONSELHO EXECUTIVO DO ICOM / ICOM Argentina. Buenos Aires [com Monica Garrido]. Apoio ICOM.

- (1993) – Museos, Espacio y Poder en América Latina y el Caribe; II ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Quito, Ecuador [com Lucia Astudillo e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Ecuador, ICOM LAC e UNESCO.
- (1994) - Museología y Educación. III ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Cuenca, Ecuador [com Lucia Astudillo e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Ecuador e ICOM CECA.
- (1995) - Museología y Turismo en América Latina y el Caribe. IV ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Barquisimeto, Venezuela [com Teresa Scheiner e Milagros Gomez de Blavia]. Apoio ICOM Venezuela.
- (1996) - Museología y Arte. V ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e 18º SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Rio de Janeiro, Brasil [em apoio a Teresa Scheiner e Martin Schärer]. Apoio ICOFOM / Getty Foundation / UNIRIO.
- (1997) - Museología y Memoria en América Latina y el Caribe. VI ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Cuenca, Ecuador [com Lucia Astudillo e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Ecuador.
- (1998) - Museología y Diversidad Cultural. VII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Xochimilco, México [com Karina Durand e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM México.
- (1999) - Museología y Filosofía. VIII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e 21º SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Coro, Venezuela [em apoio a Teresa Scheiner e Ana Maria Reyes]. Apoio ICOFOM / Centro UNESCO Coro / ICOM Venezuela.
- (2000) - Museología y Desarrollo Sustentable. IX ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e II ENCONTRO INTERNACIONAL DE ECOMUSEUS. Rio de Janeiro (Santa Cruz), Brasil [em apoio a Teresa Scheiner e Odalice Priosti]. Apoio MINON UNIRIO / Ecomuseu de Santa Cruz.
- (2001) - Museos, Museología y Patrimonio Intangible en América Latina y el Caribe. X ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Montevideo, Uruguay [com Serrana Prunel e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Uruguai.
- (2002) - Museología y Presentación: ¿Original/Real o Virtual? XI ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e 24º. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Cuenca e Galápagos, Ecuador [com Lucia Astudillo, Hildegard Vieregg e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Ecuador / ICOFOM.
- (2003) - Museos, Museología y Patrimonio Regional. XII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Salvador, Bahia – Brasil [em apoio a Teresa Scheiner e Heloisa Helena Costa]. Apoio UNIRIO e UFBA.
- (2004) - Museología y Patrimonio Intangible: una visión integrada. XIII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. La Antigua Guatemala, Guatemala [com Gladys Barrios e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Guatemala.
- (2005) - Museología y Patrimonio: interpretación y comunicación. XIV ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Lima, Peru [com Luiz Repetto, Amalia Castelli e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Peru / PUC-Peru.
- (2006) - Museología e Historia. XV ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e 29º. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Córdoba e Alta Gracia, Córdoba – Argentina [com Monica Gorgas e Teresa Scheiner]. Apoio ICOM Argentina / Estancia Jesuítica Alta Gracia.
- (2007) - Museología y Técnicas. Jornada de Reflexión llevada a cabo durante el Simposio Internacional del ICOFOM. Viena, Austria [com Hildegard Vieregg].
- (2008) - Museos, Museología y Comunicación Global. XVI ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM e 31º. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Changsha, China [com An Laishun]. Apoio ICOM China.

20
52

(2008) – Workshop - Museologia como Campo Disciplinar. XVII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Rio de Janeiro, Brasil (PPG-PMUS). [com Gladys Barrios, em apoio a Teresa Scheiner]. Apoio: PPG-PMUS, UNIRIO/MAST.

(2009) - Museología: Retorno a las Bases. 32o. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Liège, Bélgica.

(2009) - La Museología y el Museo Integral en el Escenario de América Latina y el Caribe. XVIII ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Santiago, Chile [com Teresa Scheiner, Gladys Barrios e Luis Alegría]. Apoio ICOM Chile / ICOM LAC.

(2010) - Una Nueva Ética Global para la Restitución del Patrimonio Cultural. 33º. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Shanghai, China [com An Laishun e Ann Davis].

(2010) - II Seminario de Investigación Museológica en Lenguas Española y Portuguesa. XIX ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM. Buenos Aires, Argentina [com Alice Semedo]. Apoio ICOM / Universidade do Porto.

(2011) - Museología, Educación y Acción Cultural: Interfaces. XX ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM / ENCONTRO REGIONAL DO CECA LAM. Quito, Equador [com Lucia Astudillo e Teresa Scheiner]. Apoio: ICOM Equador / ICOM CECA.

(2013) – The Individual Visitor in Museums. XXI ENCONTRO REGIONAL DO ICOFOM LAM / 36º. SIMPOSIO INTERNACIONAL DO ICOFOM. Rio de Janeiro, Brasil. [com Teresa Scheiner e Ann Davis]. Apoio: ICOM Brasil / PPG-PMUS.

(2014) – Nuevas tendencias para la museología en Latinoamérica. Buenos Aires, Argentina. XXII ENCUESTRO DEL ICOFOM LAM. Apoio: ICOM Argentina.

(2016) – Museums and Cultural Landscapes. Buenos Aires, Argentina. Mesa Redonda organizada com o apoio do Instituto Italiano de Cultura como parte das comemorações do Ano da Itália na América Latina. Apoio: ICOM / Cátedra UNESCO de Turismo Cultural / Embaixada da Itália na Argentina / AAMNBA (Association of Friends of the National Museum of Fine Arts) / ICOM Italia.

Rio de Janeiro, fevereiro / abril de 2019



ATA DA 65ª REUNIÃO DA COMISSÃO EXECUTIVA DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM MUSEOLOGIA E PATRIMÔNIO, DO CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS DA UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO (UNIRIO) / MUSEU DE ASTRONOMIA E CIÊNCIAS AFINS (MAST/MCTIC).

Às doze horas do dia quatro de dezembro de dois mil e dezoito realizou-se, na sala 410 do Prédio do Centro de Ciências Humanas e Sociais (CCH) a 65ª Reunião da Comissão Executiva do Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio, do Centro de Ciências Humanas e Sociais da UNIRIO - MAST/MCTIC, com a participação dos Professores Doutores Diana Farjalla Correia Lima, Helena Cunha de Uzeda, Luiz Carlos Borges, Priscila Faulhaber e Teresa Cristina Scheiner, estando ausentes os Professores Doutores Marcus Granato (dispensado por motivos de saúde), Priscila de Siqueira Kuperman e Lena Vania Ribeiro Pinheiro, conforme lista de presença em anexo, para deliberar sobre a seguinte pauta: **1. Leitura e aprovação da Ata da reunião anterior; 2. Edital para Professor Visitante; 3. Minter e Dinter; 4. Acordos de Cooperação com as Universidades de Portugal e França; 5. Proposta de Eventos do Programa em 2019, incluindo a Semana da Integração de março; 6. Alunos com problemas; 7. Assuntos Gerais.** Iniciando a reunião, a Profa. Helena Uzeda realizou a leitura da Ata da reunião anterior, que foi aprovada pelos presentes. Sobre o item da Ata anterior que tratava da organização de uma Comissão para verificação das autodeclarações de alunos cotistas, a Coordenadora colocou que esta não precisará mais ser utilizada, já que a PROPGPI formou uma Comissão específica para isso que servirá a todos os PROPGs. No **item 2** tratou-se do Edital para Professor Visitante que deverá ser lançado, como foi informado pelo Diretor de Pós-Graduação Prof. Dr. Carlos Lyra, em fevereiro - para vigorar ainda no primeiro semestre de 2019. A Profa. Teresa Scheiner informou que a Profa. Dra. Maria do Rosário Pinheiro, da Universidade de Coimbra, manifestara interesse em passar alguns meses no Programa. O nome de Daniel Schmitt, da Université Polytechnique Hauts-de-France também foi cogitado, considerando que quando esteve no Rio de Janeiro a convite do Prof. Bruno Brulon mostrou-se interessado em passar uma temporada no PPG-PMUS. No **item 3**, foi discutida a instituição de turmas de Mestrado Institucional (MINTER) e de Doutorado Institucional (DINTER). A Profa. Teresa Scheiner, coordenadora do Doutorado colocou que para o Programa seria mais interessante o DINTER, mas que já existia interesse em turmas de MINTER, por parte das Universidades Federais de Pernambuco e de Goiás. Ficou decidido que o Programa entraria em contato com essas instituições para saber se ainda permanece o interesse na criação dessas turmas. A Profa. Priscila Faulhaber lembrou que se poderia consultar também a Universidade de Brasília sobre o interesse em turmas de MINTER ou DINTER. A Coordenadora do Programa ficou de consultar a PROPGPI sobre a disponibilidade de bolsas para MINTER e DINTER. **Item 4.** Acordos de Cooperação com as Universidades de Portugal e França. Com relação à possibilidade do estabelecimento de MINTER e DINTER internacionais, a Coordenadora lembrou que a UNIRIO conta com convênios ativos com as Universidades portuguesas de Lisboa, Coimbra e Porto, não se tendo certeza, entretanto, em relação às universidades francesas, o que ficou de ser verificado junto à Coordenação de Relações Internacionais - CRI. **Item 5.** Proposta de eventos do Programa em 2019, incluindo a Semana de Integração – março de 2019. A Coordenadora do Doutorado, Profa. Teresa Scheiner, submeteu à apreciação da Comissão Executiva a proposta de programação de três eventos que ocorrerão em 2019: no mês de março, a XIII Semana de Integração do PPG-PMUS (11 a 15 de março); no mês de maio, o IX Encontro de Ensino e Pesquisa do PPG-PMUS e XI Seminário de Integração com a Graduação (13 a 17 de maio); e em agosto, um evento internacional comemorativo do XIII Aniversário do Programa de Pós-Graduação em Museologia e Patrimônio - PG-PMUS, UNIRIO/MAST (01 a 05 de agosto). As



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO – UNIRIO

Centro de Ciências Humanas e Sociais – CCH

26
JK

1 **ATA DA 1ª REUNIÃO EXTRAORDINÁRIA DO CONSELHO DO CENTRO DE CIÊNCIAS**
2 **HUMANAS E SOCIAIS – CCH, REALIZADA NO DIA 29 DE ABRIL DE 2019.** Aos 29 dias
3 do mês de abril de dois mil e dezenove, reuniram-se, às onze horas, em primeira chamada, e
4 às onze horas e trinta minutos, em segunda chamada, no Auditório Paulo Freire, sob a
5 presidência do Prof. Leonardo Villella de Castro, Decano do CCH, os senhores conselheiros e
6 convidados conforme lista de presença em anexo. Justificaram a ausência os seguintes
7 conselheiros: Icleia Thiessen, Joice Lavandoski e Maria Isabel de Siqueira. Estavam presentes
8 as professoras Heloisa Dias Bezerra, Tereza Scheiner, Helena Uzeda, Claudia Guerra, Simone
9 Deutsch e o professor Paulo André Parente. O Sr. Decano, Prof. Leonardo Castro, iniciou a
10 reunião às onze horas e quarenta e dois minutos, agradecendo a presença de todos e passou ao
11 item de pauta único: **Apreciação da proposta de Concessão de Título Honorífico (Doutor**
12 **Honoris Causa) à museóloga e professora Nelly Beatriz Decarolis**, apresentando
13 brevemente a importância da museóloga e professora a ser homenageada e para a exposição
14 da proposta chamou a Profa. Tereza Scheiner, que narrou os valores do histórico profissional
15 da museóloga e professora Decarolis. Conservadora de Museus pela *Escuela Superior de*
16 *Conservadores de Museos de la Republica de Argentina*, um dos mais antigos centros de
17 formação de profissionais de museus da América Latina, Licenciada em Ciências
18 Antropológicas pela *Facultad de Filosofia y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA)*
19 e em Museologia pela *Universidad del Museo Social Argentino (UMSA)*. A professora tem
20 desenvolvido há mais de cinco décadas importantes trabalhos de pesquisa, valorização e
21 difusão da Museologia e do Patrimônio, com trabalhos teóricos na área de Teoria da
22 Museologia, e sua trajetória profissional tem sido marcada pela emblemática luta contra o
23 tráfico ilícito de bens patrimoniais, assim como por outras iniciativas pioneiras junto aos
24 órgãos internacionais de conservação e museologia dos quais é membro, tais como o ICOM, o
25 ICOFOM e o ICOFOM I.A.M. Entre as suas iniciativas destacam-se também a realização de
26 inúmeros eventos acadêmicos e de divulgação da museologia, fomentando a participação dos
27 países da América Latina nos conselhos de âmbito internacional, atuando também como
28 editora e organizadora de publicações acadêmicas e científicas. A profa. Tereza Scheiner
29 acrescentou que a museóloga foi agraciada com o “Prêmio de Mérito Museológico” pela
30 Escola de Museologia. Esclareceu, também que a iniciativa de concessão de tal título
31 honorífico pelo Programa de Pós-graduação em Museologia e Patrimônio e pela Escola de
32 Museologia da UNIRIO terá o mérito de ser a primeira vez que um ente acadêmico na área de
33 museologia propõe tal título. O Prof. Leonardo Castro perguntou se alguém teria algo a
34 perguntar e, como não nada havia, colocou o ponto de pauta em votação. A concessão do
35 título à profa. Nelly Decarolis foi aprovada por unanimidade. O Prof. Paulo André Parente
36 pediu a palavra para parabenizar o PPGMUS e a Escola de Museologia pela iniciativa
37 relevante para a UNIRIO. O prof. Leonardo Castro, após também parabenizar a Escola e o
38 PPGMUS pela louvável iniciativa, agradeceu aos presentes. Nada mais havendo a tratar, a
39 Reunião foi encerrada, da qual, para constar, foi lavrada a presente Ata, que vai por mim
40 assinada. Patricia Horvat, secretária *ad-hoc* e pelo Senhor Presidente, Professor Leonardo
41 Villella de Castro.

Leonardo Villella de Castro

Patricia Horvat



INFORMAÇÃO Nº 0554/2019/GD/CCH

Em 03 de maio de 2019.

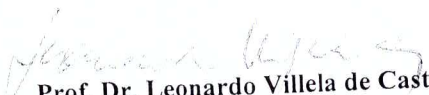
À Unidade de Arquivo e Protocolo Setorial do Centro de Ciências Humanas e Sociais.

Ref.: Memorando N.º 26/2019/PPGPMUS.

Assunto: **Solicitação de concessão de Título Honorífico Doutor Honoris Causa à Museóloga e Professora Nelly Beatriz Decarolis.**

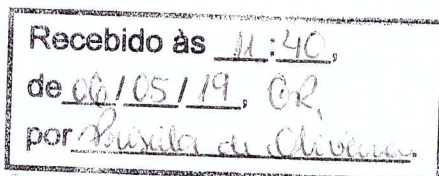
1. Solicito as devidas providências no sentido de formalizar processo administrativo conforme documentação em anexo (Cód. 910.000);
2. Após, ao Gabinete da Reitoria para providências, a fim de que a matéria seja deliberada em CONSUNI, ressaltamos a indicação da Prof.^a Tereza Scheiner como relatora.

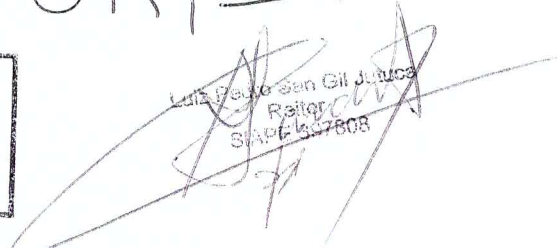
Respeitosamente,


Prof. Dr. Leonardo Villela de Castro
Decano do CCH
Portaria nº 341 de 10/05/17

A SR^a Secretária dos Conselhos Superiores, para inclusão na pauta do CONSUNI.

GR, 07 / 05 / 2019




Luis Paulo Sen Gil Dutra
Reitor
SIAPE 407808



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO – UNIRIO

RESOLUÇÃO Nº 5.205, DE 24 DE SETEMBRO DE 2019

Dispõe sobre a concessão do Título de Doutor *Honoris Causa* à Museóloga e Professora **NELLY BEATRIZ DECAROLIS**.

O Reitor da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), usando das atribuições que lhe confere o Artigo 21, incisos XIV e XIX, do Regimento Geral e de acordo com o teor do Processo nº 23102.002571/2019-54, tendo em vista que não houve quórum para a realização da 499ª Sessão Ordinária do Conselho Universitário (CONSUNI), convocada para o dia 24/09/2019, e considerando, ainda, o princípio da eficiência e da continuidade do serviço público, como Presidente dos Conselhos Superiores, RESOLVE promulgar, *ad referendum* do CONSUNI, a seguinte Resolução:

Art. 1º Fica aprovada a concessão do Título de Doutor *Honoris Causa* à Museóloga e Professora **NELLY BEATRIZ DECAROLIS**.

Art. 2º Esta Resolução entra em vigor na data de sua publicação no Boletim da UNIRIO.


Ricardo Silva Cardoso
Reitor